



ES - EN

S04
Manual de instrucciones
Instruction manual
WE-2020-S04

ESTERILIZADOR ULTRAVIOLETA ULTRAVIOLET STERILIZER

ESPAÑOL

ADVERTENCIA

• Nunca, en ninguna circunstancia, intente abrir o inspeccionar los componentes o accesorios internos de la máquina. Si fuera necesaria una inspección, por favor póngase en contacto con su proveedor o un técnico debidamente cualificado.

• No utilice nunca la unidad en ambientes húmedos o insuficientemente ventilados, como zonas de aguas, baños, etc., con el fin de prevenir daños en los componentes eléctricos de su equipo.

• Nunca utilice el equipo al aire libre, las inclemencias meteorológicas pueden causar daños.

• Si el cable eléctrico estuviera roto, solicite a un profesional que le suministre otro y lo cambie para evitar riesgos, o contacte con el proveedor.


DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Este producto cumple lo estipulado en las siguientes directivas:

1. Las medidas de la Directiva sobre Baja Tensión: 2014/35/EU

2. Las medidas de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2014/30/EU

RECICLAJE

 Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

¡BIENVENIDO!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un manejo incorrecto.

La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.

CONTENIDO DEL PAQUETE

• Estos componentes están sujetos a cambio sin previo aviso.

• El aspecto del producto puede diferir de la imagen.

Nº	PRODUCTO	REF.	CANT.
1	S04	-	1



INSTRUCCIONES DE USO

1. Coloque los instrumentos en la vitrina.

2. Conecte la alimentación. Cuando la luz se vuelve púrpura, comenzará la desinfección..

3. El tiempo recomendado de desinfección es de entre 30 y 45 minutos.

4. Los instrumentos pueden ser utilizados tras desenchufar el equipo (la luz púrpura se apagará).

PRECAUCIÓN

• Una vez que haya terminado, desconecte el enchufe de la toma de corriente inmediatamente.

• Evite sumergir el aparato en agua u otro líquido. Si esto sucede, no toque el agua ni el dispositivo y desconecte el enchufe de la toma de corriente inmediatamente.

ACCESORIOS

REF.	DESCRIPCIÓN
10013	TUBO FLUORESCENTE


© 2018 Weelko

Visite www.weelko.com para más información

Importador : Weelko Barcelona, S.L.

ESB65397556

RECYCLING

 Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve save natural resources and improve standards of environmental protection in regard to the treatment of electrical waste.

WELCOME!

Thank you very much for purchase. Please read the instructions carefully before operating the instrument. You can also ask a professional for guidance to make sure you are using the instrument correctly. We will accept no responsibility for any accidents that occur due to incorrect operation.

The company reserves the right to amend the details of the instruments with no prior notice. If any mistakes are found in these instructions, please feel free to send us an e-mail informing us so that we can correct them.

PACKAGE CONTENTS

• These components are subject to change without prior notice.

• Appearance of product may differ from the image.

No.	PRODUCT	REF.	QTY.
1	S04	-	1



INSTRUCTIONS OF USE

1. Put the tools in the cabinet.

2. Switch on the power. When the light turns purple, disinfection begins.

3. The recommended disinfecting time is between 30 and 45 minutes.

4. The tools can be used by pulling out the cabinet (the purple light will switch off).

CAUTIONS

• Once you are finished, disconnect the plug from the power outlet immediately.

• Avoid dipping the machine in water or any other liquid. If this happens, do not touch the water or the device and disconnect the plug from the power outlet immediately.

ACCESSORIES

REF.	DESCRIPTION
10013	FLUORESCENT TUBE

© 2018 Weelko

Visit www.weelko.com for more information

Importer : Weelko Barcelona, S.L.

ESB65397556

FICHA TÉCNICA

Pesos y tamaños	Tamaño embalaje (cm)	43x26x36
	Peso bruto (kg)	4.0
	Tamaño consola (cm)	40x24x33.5

Características de trabajo	Capacidad	152ml*2
	Tiempo recomendado de funcionamiento	30 - 45 min
	Longitud de onda:	180nm to 254nm

Características eléctricas	Voltaje nominal	220V ~ 240V
	Frecuencia	50Hz/60Hz
	Potencia nominal	10 W

ENGLISH

WARNING

• Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components or accessories of the machine. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.

• Never use the unit in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components of your unit.

• Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.

• If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards, or contact the dealer for service.

EC-DECLARATION OF COMPLIANCE

This product meets the following requirements:

1. Conditions set out in the Low Voltage Directive: 2014/35/EU

2. Conditions set out in the Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU

TECHNICAL SHEET

Weights and sizes	Packing size (cm)	43x26x36
	Gross weight (kg)	4.0
	Product size (cm)	40x24x33.5

Working characteristics	Capacity	152ml*2
	Recommended operating time	30 - 45 min
	Wave length:	180nm to 254nm

Electrical characteristics	Rated voltage	220V ~ 240V
	Frecuency	50Hz/60Hz
	Rated power	10 W



FR-DE

S04
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
WE-2020-S04

STÉRILISATEUR ULTRA-VIOLET UV-STERILISATOR

FRENCH

ADVERTISSEMENT

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contact votre fournisseur ou un technicien qualifié.

- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains) ; ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.

- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.

- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.


DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit répond aux exigences suivantes :

1. Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2014/35/EU

2. Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2014/30/EU

RECYCLAGE

 Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

BIENVENUE!

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Ces éléments sont sujets à changement sans préavis.

- Appareil du produit peut différer de l'image

No.	PRODUIT	RÉF.	QTÉ.
1	S04	-	1



MODE D'EMPLOI

1. Introduisez les outils dans la vitrine.

2. Mettez l'appareil en marche. Lorsque la lumière devient violette, la désinfection commence.

3. Il est recommandé de désinfecter les outils entre 30 et 45 minutes.

4. Les outils peuvent être utilisés dès la sortie de la vitrine (la lumière violette s'éteindra).

CAUTIONS

- Une fois que vous avez terminé, débranchez la prise de courant immédiatement.

- Évitez de tremper l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Si cela se produit, ne touchez ni l'eau ni l'appareil et débranchez la prise de courant immédiatement.

ACCESSOIRES

RÉF.	DESCRIPTION
10013	TUBE FLUORESCENT

© 2018 Weelko

Plus d'information sur le site: www.weelko.com

Importateur : Weelko Barcelona, S.L.

ESB65397556

WILLKOMMEN!

Vielen Dank für Ihren Kauf! Bitte lesen Sie die Anleitungen gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie können auch Ihren Fachbetrieb um eine Einweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig einsetzen. Wir haften nicht für Unfälle, die aufgrund fehlerhafter Bedienung entstehen.

Der Hersteller behält sich technische Änderungen der Geräte ohne vorherige Ankündigung vor. Wenn Sie in diesen Anleitungen Fehler finden, bitte senden Sie uns eine E-Mail, damit wir diese berichtigen können.

PACKUNGSINHALT

- Diese Komponenten können jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern.

- Aussehen des Produkts kann von den Abbildungen abweichen.

Nr.	PRODUCT	REF.	QTY.
1	S04	-	1



GEBRAUCHS

1. Legen Sie die Instrumente in den Wärmern.

2. Schalten Sie ein. Wenn das Licht violett wird, beginnt die Desinfektion.

3. Für die Desinfektion wird eine Zeitdauer zwischen 30 und 45 Minuten empfohlen.

4. Die Instrumente können verwendet werden, wenn der Wärmern herausgezogen wird (das violette Licht erlischt).

VORSICHT

- Wenn Sie fertig sind, ziehen Sie sofort den Stecker heraus.

- Vermeiden Sie es, das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen. Sollte dies doch geschehen, Gerät und Wasser nicht berühren und sofort Stecker heraus

ZUBEHÖR

REF.	BESCHREIBUNG
10013	LEUCHTSTOFFRÖHRE

© 2018 Weelko

Webseite für weitere Informationen : www.weelko.com

Importeur : Weelko Barcelona, S.L.

ESB65397556

SPÉCIFICATIONS

Poids et taille	Taille de l'emballage (cm)	43x26x36
	Poids brut (kg)	4.0
	Dimensions produit (cm)	40x24x33.5
Caractéristiques de travail	Capacité	152ml*2
	Temps de fonctionnement recommandée	30 - 45 min
	Longueur d'onde:	180nm to 254nm
Caractéristiques élec-triques	Tension nominale	220V ~ 240V
	Fréquence	50Hz/60Hz
	Puissance nominale	10 W

DEUTSCH

WARNUNG

- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und die innen liegenden Komponenten oder Zubehör zu untersuchen. Wenn eine Kontrolle notwendig wird, setzen Sie sich dafür mit Ihrem Lieferanten oder einem kompetenten Techniker in Verbindung.

- Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchter oder unbelüfteter Umgebung, wie z.B. Feuchträume oder Badezimmer, um Schaden an den elektrischen Komponenten Ihres Geräts zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien, Witterungseinflüsse können Schäden verursachen.

- Wenn die elektrische Zuleitung beschädigt ist, lassen Sie diese von einem Fachmann kontrollieren und austauschen, um Risiken zu vermeiden, oder bitten Sie den Händler um Kundendienstleistungen.


EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

1. Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/EU

2. Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU

RECYCLING

 Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

TECHNISCHE DATEN

Gewicht und Abmessungen	Verpackungsgröße (cm)	43x26x36
	Bruttogewicht (kg)	4.0
	Produktabmessungen (cm)	40x24x33.5
Technische Daten	Kapazität	152ml*2
	Empfohlene Betriebszeiten	30 - 45 min
	Wellenlänge:	180nm to 254nm
Elektrische Daten	Nennspannung	220V ~ 240V
	Frequenz	50Hz/60Hz
	Nennleistung	10 W



IT

S04
Manuale d'Istruzioni

WE-2020-S04

STERLIZZATORE ULTRAVIOLETTA

ITALIANO

AVVERTENZA

- Non aprire o ispezionare gli elementi o gli accessori interni dell'apparecchio. Qualora fosse necessaria un'ispezione, contattate il fornitore o un tecnico specializzato.

- Non utilizzare mai il dispositivo in ambienti umidi o poco ventilati, come bagni ecc. onde evitare di recare danni alle componenti elettriche dell'apparecchiatura.

- Non utilizzare mai l'apparecchiatura all'aperto, gli agenti meteorologici potrebbero danneggiarla.

- Se il cavo elettrico è rotto, chiedere a un professionista di fornire altro e modificarlo per evitare rischi, oppure contattare il fornitore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive:

1. Le misure della Direttiva di bassa tensione: 2014/35/EU.

2. Le misure della Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica: 2014/30/EU.

RICICLAGGIO



Il seguente simbolo, se presente su uno degli apparati elettrici o nell'imballaggio, indica che tali prodotti non possono essere trattati come residui domestici convenzionali in Europa. Per assicurare un adeguato trattamento dei rifiuti, smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali o alle consuetudini di smaltimento delle apparecchiature elettriche. Tale procedimento è necessario per aiutare a migliorare gli standard di protezione ambientale relativi al trattamento dei residui elettrici.

BENVENUTI!

Grazie per aver fatto l'acquisto. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni. Inoltre, è consigliato ricevere indicazioni da un professionista per essere sicuri di utilizzare correttamente l'apparecchio.

L'Azienda declina ogni responsabilità derivante per eventuali incidenti dovuti a una manipolazione non corretta del prodotto. L'Azienda si riserva il diritto di correggere informazioni sugli apparecchi, senza previo avviso. Se riscontrate degli errori in queste istruzioni, vi preghiamo di scriverci un'e-mail affinché possiamo correggerli.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

- I seguenti componenti potrebbero essere soggetti a modifiche senza previo avviso.

- L'aspetto del prodotto potrebbe differire dall'immagine.

No.	PRODOTTO	REF.	QUANT.
1	S04	-	1



ISTRUZIONI D'USO

1. Collocare gli strumenti all'interno dello sterilizzatore.

2. Connettere il cavo d'alimentazione a una presa di corrente. La spia assumerà un colore viola ad indicare che è iniziata la sterilizzazione.

3. Il tempo sterilizzazione raccomandato è di 30-45 minuti.

4. È possibile utilizzare gli strumenti solo dopo aver staccato la presa dalla corrente (la spia viola deve necessariamente essere spenta).

PRECAUZIONI

- Una volta terminato il processo di sterilizzazione, sconnettere immediatamente la presa dalla corrente.

- Evitare di immergere il dispositivo in acqua o in qualsiasi altro liquido. Se ciò dovesse accadere, non toccare né l'acqua né il dispositivo e staccare immediatamente la presa.

ACCESSORI

RÉF.	DESCRIZIONE
10013	TUBE FLUORESCENT

© 2018 Weelko
informazioni sul sito: www.weelko.com
Importatore : Weelko Barcelona, S.L.
ESB65397556

SCHEDA TECNICA

Pesi e dimensioni	Dimensioni imballo (cm)	43x26x36
	Peso lordo (kg)	4.0
	Dimensione prodotto (cm)	40x24x33.5
Caratteristiche di lavoro	Capacità	152ml*2
	Tempo prestabilito di lavoro	30 - 45 min
	Lunghezza d'onda:	185nm-254nm
Caratteristiche elettriche	Tensione nominale	220V ~ 240V
	Frequenza	50Hz/60Hz
	Potenza nominale	10 W